

Escotar

Esc. Nac. N.º 38

M. Luisa Benítez

4.º
Conocimien-
tos popula-
res.

Conocimientos
populares en
las diversas
ciencias (me-
dicina, bota-
nica, astrono-
mía, zoología,
geografía etc.

- a) Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades.
- b) Nombre con que vulgarmente se designa a los cuadrúpedos, pájaros, peces, reptiles, insectos, árboles, plantas, pastos etc y lo q' se sale de ellos.
- c) Nombre con q' vulgarmente se designa a lo planetas, estrellas, constelaciones.
- d) Nombre de sitios, pueblos, lugares, mon-
tañas, sierras, cerros, llaburas, desier-
tos, travesías etc.
- e) Nombre de minas, salinas, caleras.
- f) Nombre de ríos, riachuelos, arroyos, torrentes
manantiales, fuentes, pozos, lagos, lagunas
- g) Nombre de caminos antiguos, sendas, atajos
fuentes, sendas, pasos, vados.
- h) Apuntes de gramática, Vocabulario, frases

letras, semejanzas, misterios, anotes, apodos, suodismo etc.

Procedimientos y recetas populares
para la curación de enfermedades. 1
Escobar Esc. No. 4: 38 2
Maestra auxiliar Maria L. Benitez

Para curar el aire de los ojos fegarse fritos al
derredor de los ojos.

Para la sordera parches de trementina en gene
ro de seda negro. -

Dolor de oido la mota de negro mojada en aceite
caliente. -

Dolor de suela aplicarse en la suela ajos
fisados. -

Dolor de vientre: ruda frita en aceite. -

Dolor de cabeza aplicación de sangijulas en
la nuca. -

La culebrilla es una erupción que aparece en
forma de víbora al derredor del cuello y la
cintura y se cura escribiendo arriba de la erupción

Escobar

Esc. Hac. N.º 38

3

H. A. : M.º d. B. unteq

con tinta negra las palabras: "Jesus, Jose y Maria"
de adelante para atras y de atras para adelante
se tiene la creencia que aparece por haber
pasado una vibora sobre la copa que se pone.

Para las llagas negras (dipteris) la sal, vinagre y limon.

Referido por la Srta Vicenta Claudia Luepes.-

Nombre con que vulgarmente se designa a los ^{cu}
quipidos
escobar.

Escuela Pac. N° 38

Maestra auxiliar: M^{ca} Luisa Benitez

Puro (asno) chiva (cabra)

Escobar Pájaros Escuela Nac. N° 38 5
Maestra auxiliar: H^a L. Benítez
Bijereta, hornero, boyero, picaflor o tute, tordo,
chubiruche o charra, cardinal, gorzal o pájaro sibra-
dor, gorion, chingolo, teru, teru; chilhuango, ca-
cañcho - gavilán, el soucito, gararita, guriota,
lepnatero, ratona, pecho colorado, cardinal,
siete colores - onixto simarrón que vive en
el nido del lepnatero -
"Bicho feo" le proviene su nombre por el gii-
to que parece decir esas palabras. Se cree que
el grito de este pájaro es de mal agüero
Revisado por los alumnos del 3^{er} grado A

Escobar Peces. Exe. Hac. N.º 38
Muestra auxiliar: M.ª Luisa Benítez

Pejerrey, sábalo, baje rojo y baje amarillo,
mojarras, dorado, boza,

Referido por Emilio Pioli

Escobar Reptiles Soc. Soc. N° 38
Maestra auxiliar: M^{ra} Luisa Benítez

- Vibora ciega, vive unicamente mientras está bajo tierra, una vez que la sacan de su medio muere.
- Vibora del cascabel, que se cría mucho entre las plantaciones de trigo.
- Serpientes.
- Vibora verde que tiene la lengua de forma triangular; vive en los pastos.

Referido por Alfredo Pésce

Insectos

Escobar

Esc. Que. N.º 38

3

Maestra auxiliar: M. Luisa Benitez

Corito

Bicho candado

Luciernaga o bicho de luz

Daquita de San Antonio y Daquita de San Francisco

Cotonitas

Bicho moro

Moscardón

Referidos por Alfredo Giner

Escobar Plantas Iss. No. 2-38
Graustia auxiliar: Maria Benitez

Rais de paja brava, para sombreros y cestos
Duraznillo; para el dolor de nuca.

Brojo chico

Alfalfa, para cataplasma

Mastuerzo; para ensalada y dolor de nuca.

Anor oculto. euredadera

Madreselva - euredadera

Campanilla. euredadera

Corona de Cristo. una planta

Caracol - euredadera

Dama de noche - "

Espuela de Caballo -

Conujito

Junquillo

Gramilla para el hígado

Escobar Plantas Escuela No. 2-38 10
Maestra auxiliar: Maria Luisa Benitez

Gramillon

Erébol - Como forraje

Dinapillo

Pasto fuerte

Sapigui que crece en los viñedos

Hoja medicinal

Manzanilla - medicinal

Raiz morada - para alimento de cerdos

Abacio - medicinal

Referido por la niña Maria Acomasso

Nombre con que vulgarmente se designa a las
estrellas. — 11
Escobar Escuela Doc. 4° 38
Maestra auxelias: Maria Luisa Benítez

Via lactea (Rio Jordan) Camino del Cielo.
En el mes de Enero se observa en el cielo forma
do por las estrellas la forma de un enorme
pato en que el pico son las 3 Maria
Las 3 Maria
Las 7 cabritas

Escobar Pueblo Escuela nac. No 38 12
Maestra auxiliar: María d Benítez

Estación Escobar, pueblo de Belén
Al Norte Rio Suján, al oeste Pilar, Villa Rosa, Ma
teux, Jelaya, Gabin, Los Cardales; al sur, Mas
chevito; al este islas del Rio Suján. -

Referido por Oscar Galhi

Nombre de sitio
Escotar Escuela N° 38¹³
Maestra auxiliar: María Luisa Benítez

A la salida del pueblo sobre el camino real se
le llama "Boca de tigre".-

Al sur "Las 14 provincias", "Villa Marconi", "Las
3 bocas"; al este "Villa Badesoro" y Quinta de
Olivera".-

Al Oeste "El cazador" o "Rincón del Cazador".
Viñedo de Marques, campo de la Casona
Quinta Martelli.-

Referido por el joven Oscar Zapicúa

Nombre de arroyos y lagunas
Escobar Escuela N.º 38 14
Maestra auxiliar: María Luisa Benítez

En el pueblo la laguna "Del monje".
Ciénaga del Rio Lujan.
El ganjon de Pacheco.
El arroyo de Escobar
El tujamarcito
Ciénaga Garin
Las tres locas
Laguna "la larga"

Referidos por el señor Alfredo Pessee

Escotar Nombre de caminos antiguos
Escuela Proc. N.º 38 15
Maestra auxiliar: María Luisa Peñate

Camino real a San Fernando.

Camino parcial a Pilar

" " al Cazador

" " a Campomar (Dinero)

" " al Cementerio

" secundario a Mateu

" " a Garin

" " a Zelaya

" " a Lujan

" " a Merlo

" " a Troión

Referidos por el niño Alfredo Siner

15

16

Frases sueltas

Escotar

Escuela Mac. N° 38

maestro auxiliar: María Luisa Benítez

- Quiere la chancha, los veinte y la pioleta para
atar la cría
- Quiere cinco por la gracia
- Chocolate por la noticia
- Quiere chocolate por la ranada.
- Bollar en cuello y diablo en cuerpo
- Que quieras con tu elegancia si no tenés presen-
cia

Referidos por Enrique Jassini

Trabalenguas

Escotar Escuela Nac. Q: 38

M. A.: María de Benítez

- I } Con este puntal de acero.
 I } Se discordonaria
 II Deshentrabicuadriguinar
 III Peco, peco, chico, rico
 insultaba como un loco
 a su tío Federico y este dijo:
 poco a poco, Pape Peco
 poco pico.
- IV Magdalena de Magdeburgo
 con gran magnanimidad.
 Hizo un magnifico ramo
 para el magno General

Trabalenguas

Escobar

Escuela AAC. N° 38

M. A.: Sr. D. Benítez

FX
Me han dicho que has dicho un dicho
Que han dicho que he dicho yo;
El que lo ha dicho, mintió,
Y en caso que hubiese dicho
Fuese dicho que tu has dicho
Que han dicho que he dicho yo,
Dicho y redicho quedó
Y estaría muy bien dicho
Siempre que yo hubiera dicho
Fuese dicho que tu has dicho
Que han dicho que he dicho yo. X

Refrido por Alfredo Giner

Erabalenguas

Escotas

Esc. Mac. N.º 38

M. S. : Maria L. Benítez

- I Crejo intrépido al través,
Charesuras de entremés,
Brápolas, tramo y vagón
Breinta y tres trajos de rón
Bras trozos de trucha extenuo
Bris, tres, tras, los truene el trueno
Bron, tien, tran, tron, torontrón.

Referido por la niña Elena Siver

Trabalenguas

20

Escobar

Esc. nac. N.º 38

Dr. As.: M^a Luisa Benítez

I
Eras tres trajos
Y otros tres, y otros tres
Eras los tres trajos
Bracos y trajo
Son estrajos.

II
Ayer un premio profuso
A Rosa, Rizo, Narciso,
Si aprende a rezar en ruso
Y hoy aunque un tanto confuso
Reza en ruso Rosa Rizo.
Referidos por el niño Ramón Stigliano

Escotar Erabalenguas
 Esc. Pac. N° 38
 M. Ap.: M^{ra} Luisa Benítez

I Pecho, Micho, por capricho
 Muecha la carne de macho
 Tal verlo dijo un muchacho:
 Mucho mucho, muecha Micho.

II La gallina cenisosa
 En el cenicero está
 Dejálá que se encenise
 Que ella sola se desencenizará.

Referidos por la niña Elena Ciner.